

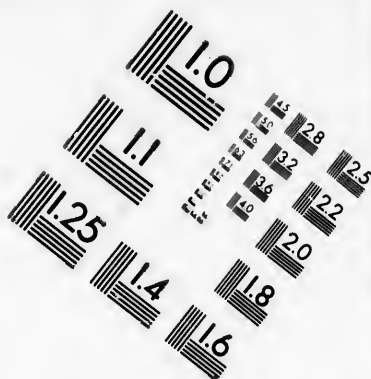
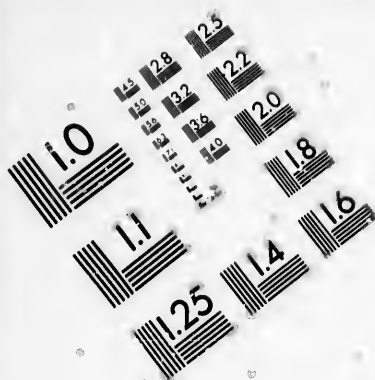
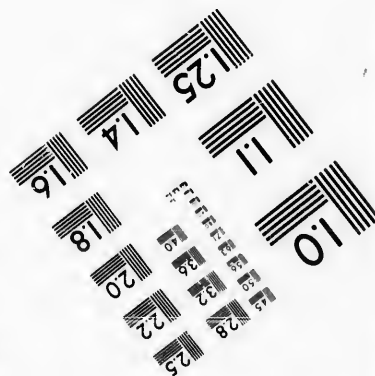
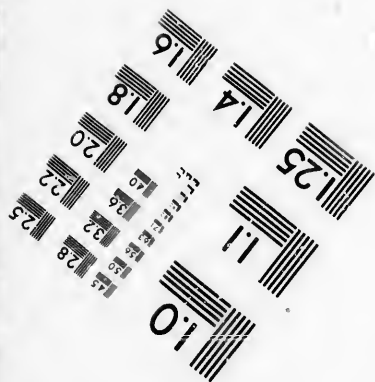
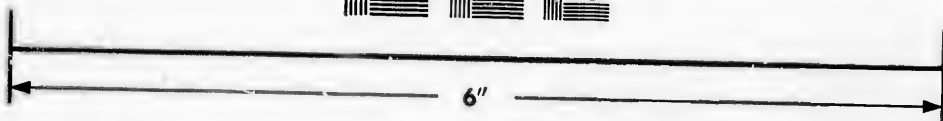
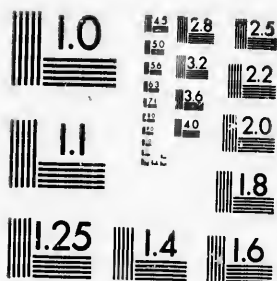


IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1986

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

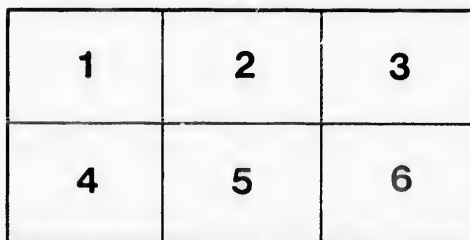
Seminary of Quebec
Library

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol $\rightarrow$ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

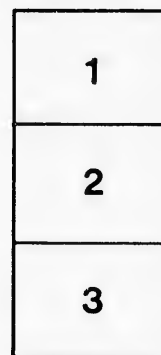
Séminaire de Québec
Bibliothèque

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole $\rightarrow$ signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

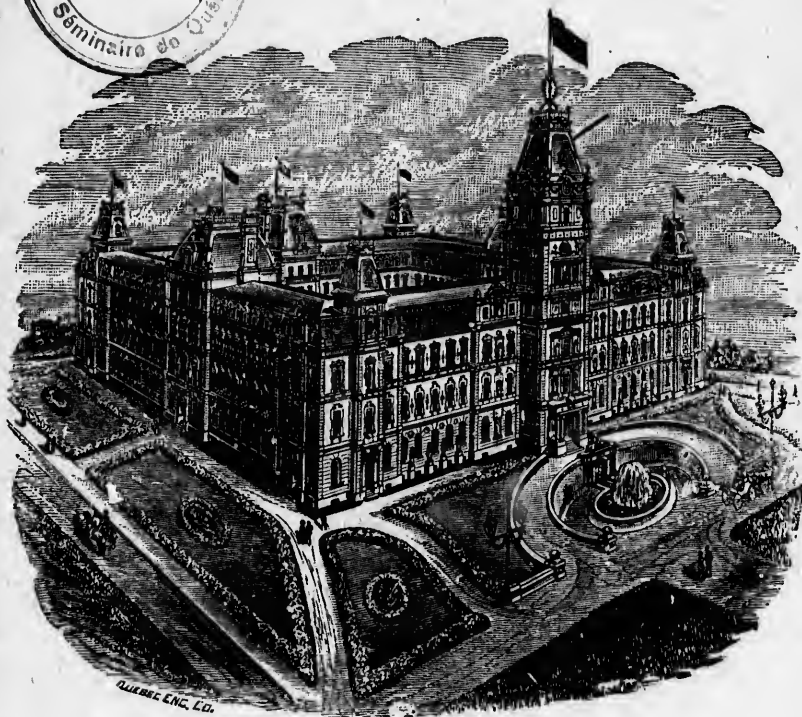


277, Statistiques, No 6

GOUVERNEMENT ET LÉGISLATURE

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC



GOVERNMENT AND LEGISLATURE

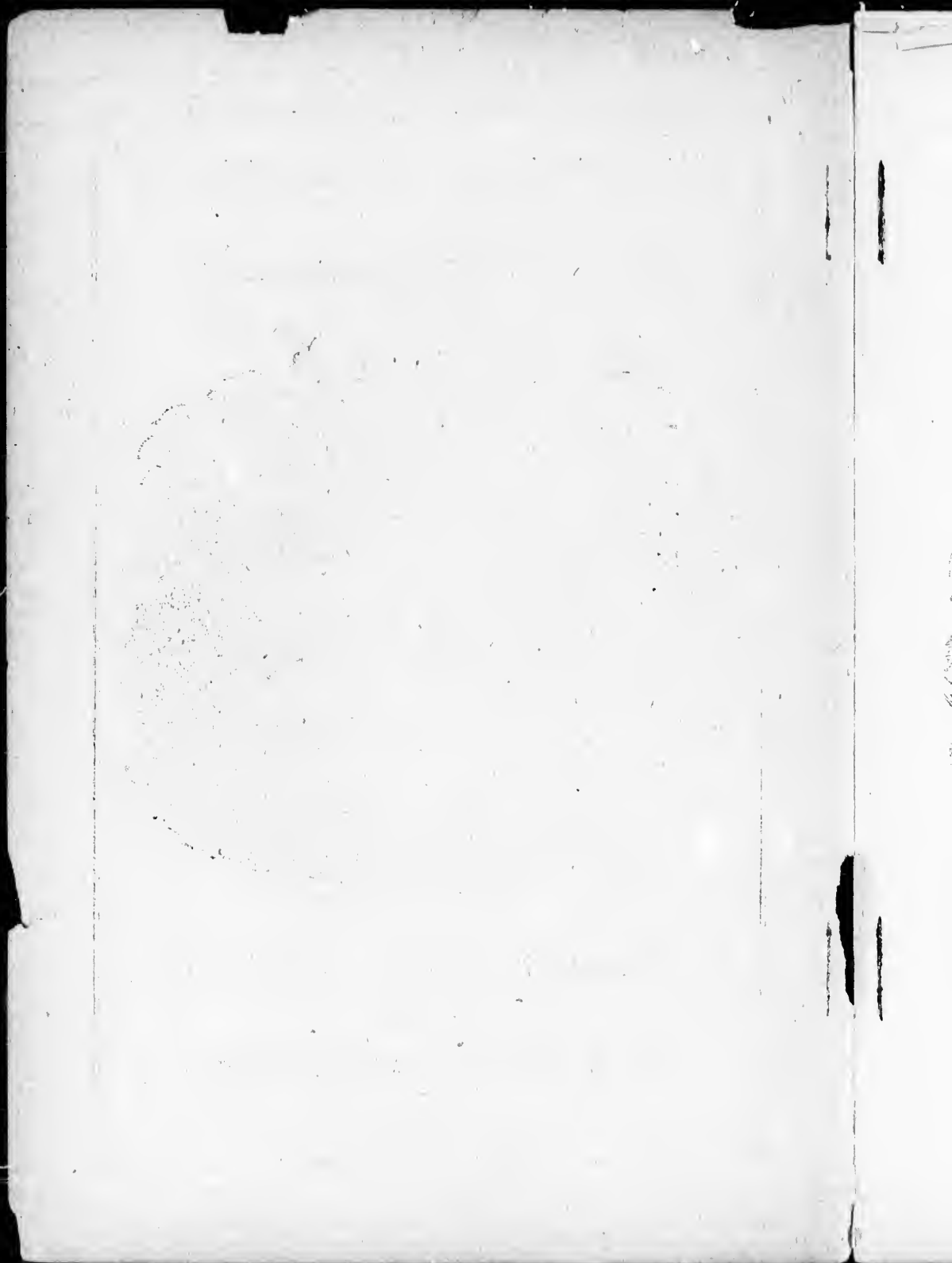
OF THE

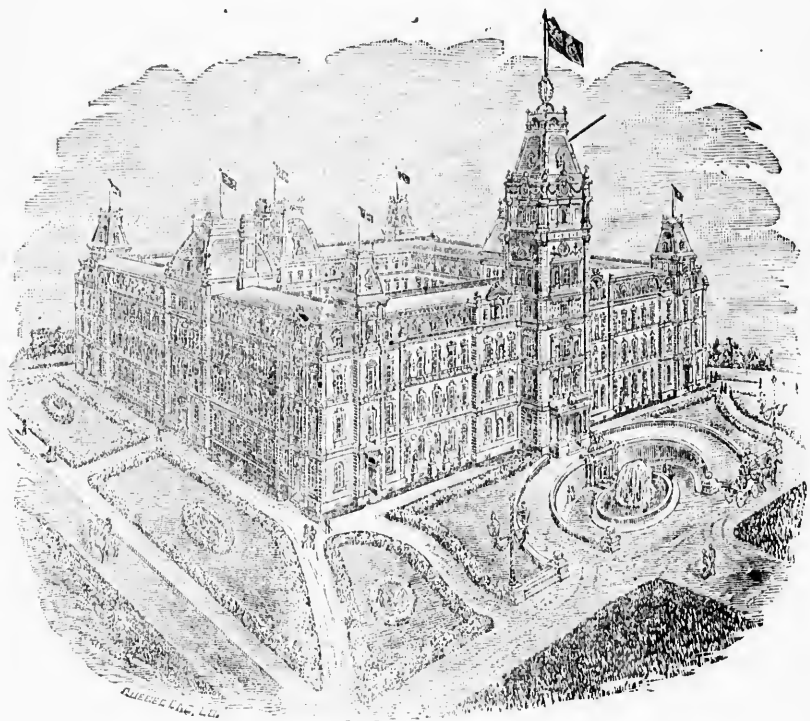
PROVINCE OF QUEBEC

1897

No 442







11

11

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec :

L'HONORABLE SIR JOSEPH-ADOLPHE CHAPLEAU

Major H. C. Sheppard, - - - - - Aide-de-Camp.

Lt. H. A. Panet, A. R. C., - - - Aide-de-Camp adjoint.

Ed. Delpit, - - - - - Secrétaire particulier.



Messenger en chef, - - - - - W. T. Lannen.



Lieutenant-Governor of the Province of Quebec :

THE HONORABLE SIR JOSEPH ADOLPHE CHAPLEAU.

Major H.-C. Sheppard, - - - - - Aide-de-Camp.

Lt. H.-A. Panet, R. C. A., - - - - Extra Aide-de-Camp

Ed. Delpit, - - - - - Private Secretary.



Chief Messenger, - - - - - W. T. Lannen.

Membres du Conseil Exécutif de la Province de Québec, 1897

L'Honorable F. G. MARCHAND, Premier Ministre et Trésorier.

- " JOS. SHEEHY, Ministre sans portefeuille.
 - " J. E. ROBIDOUX, Secrétaire et Régistrare de la Province.
 - " H. ARCHAMBEAULT, Procureur-Général.
 - " G. W. STEPHENS, Ministre sans portefeuille
 - " F. G. MIVILLE-DECHÈNE, Commissaire de l'Agriculture.
 - " S. N. PARENT, Commissaire des Terres, Forêts et Pêcheries.
 - " A. TURGEON, Commissaire de la Colonisation et des Mines.
- J. J. ED. GUERIN, Ministre sans portefeuille.
- TH. DUFFY, Commissaire des Travaux Publics.



The Honorable F. G. MARCHAND, Prime Minister and Treasurer.

- " JOS. SHEYHN, Member without portfolio.
- " J. E. ROBIDOUX, Provincial Secretary and Registrar.
- " H. ARCHAMBEAULT, Attorney General.
- " G. W. STEPHENS, Member without portfolio.
- " F. G. MIVILLE-DECHÈNE, Commissioner of Agriculture.
- " S. N. PARENT, Commissioner of Lands, Forests and Fisheries.
- " A. TURGEON, Commissioner of Colonization and Mines.
- " J. J. ED. GUERIN, Member without portfolio.
- " THOS. DUFFY, Commissioner of Public Works.

LISTE ALPHABETIQUE
DES
CONSEILLERS LEGISLATIFS
DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Alphabetical List of the Legislative Concillors of the Province of Quebec

ORATEUR—L'HONORABLE HORACE ARCHAMBEAULT—SPEAKER.

DIVISIONS, — DIVISIONS.	NOMS, — NAMES.	ADRESSE PAR LA MAILLE, — POST - OFFICE ADDRESS.
	Les honorables.	
Abitibi	Berthiaume, Trellé.	Montréal
Bedford	Wood, Thomas	Dunham Flats.
De la Durantaye	Garneau, Pierre.	Québec.
De Lanaudière	Sylvestre, Louis	Isle - du - Pads.
De La Vallière	Méthot, Frs.-Xav. Ovide.	St-Pierre-les-Beequets.
De Lorimier	Gronard, Jean.	Longueuil.
De Saurbrey	Rolland, Damien	Montréal.
Golfe	Turner, Richard	Québec.
Granville	Pelletier, Thomas Ph.	Trois-Pistoles.
Inkerman	Bryson, Geo., Junior	Fort Coulonge.
Kennébec	Cormier, Nap. Chs.	Plessisville.
LaSalle	Larne, V. Wenceslas	Québec.
Lauzon	Audet, Nicodème	Saint - Anselme.
Les Laurentides	Chapais, Thomas	Québec.
Mille Isles	Marcell, David	Saint-Eustache.
Montarville	Boucherville, Chs Boucher de.	Boucherville.
Repentigny	Archambeault, Horace.	Montréal.
Rigaud	Prévost, Wilfrid.	Montréal.
Rongemont	Oulmet, Gédéon.	Saint-Hilaire.
Shawinigan	Ross, John-Jones	Ste-Anne-de-la-Pérade.
Sorel	Dorion, Jos. Adolphe.	St. Ours.
Stadacona	Sharples, John.	Québec.
Victoria	Ward, James Kew.	Côte St Antoine, Mont.
Wellington	Gilman, Francis-Edward.	Montréal.

TIFS

e of Quebec

PEAKER.

AR LA MALLE.

CE ADDRESS.

nts.

ds.

s-Beequets.

ss.

go.

me.

he.

a-Pérade.

ie, Mont.

LISTE ALPHABETIQUE

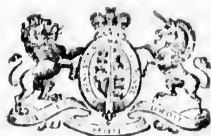
DEN

COLLEGES ELECTORAUX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

AVEC LES

NOMS DES DÉPUTÉS ET LEURS RÉSIDENCES

1897



1897

ALPHABETICAL LIST

OF THE

CONSTITUENCIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

WITH THE

NAMES OF MEMBERS AND THEIR ADDRESSES.

ORATEUR—

L'HONORABLE JULES TESSIER.

-- SPEAKER

COLLÈGES ÉLECTORAUX. — CONSTITUENCIES.	DÉPUTÉS. — MEMBERS.	RÉSIDENCES. — ADDRESSES.
Argenteuil.....	William Alex. Weir.....	Montreal.
Arthabaska.....	Joseph- na Girouard.....	Drummondville.
Bagot.....	Milton McDonald.....	St. André d'Acton.
Bancroft.....	Henri-Séverin Bédard.....	St. Joseph.
Bouchard.....	Elie-Hercule Bisson.....	Beauharnois.
Bellechasse.....	Hon. Adélard Turgeon.....	Lévis.
Berthier.....	C. Alphonse Chénavevert.....	Berthier.
Bonaventure.....		
Brome.....	Hon. Henry Thomas Duffy.....	Sweetsburg.
Chambly.....	Antoine Rocheteau.....	St. Hubert.
Champlain.....	Pierre Grenier.....	St. Maurice.
Charlevoix.....	Pierre d'Autheil.....	Bas St. Paul.
Chateaugay.....	Hon. Joseph-Emercy Robidoux.....	Montreal.
Chicoutimi & Saguenay.....	Honoré Petit.....	Chicoutimi.
Compton.....	James Hunt.....	Bury.
Deux-Montagnes.....	Hector Champagne.....	St. Eustache.
Dorchester.....	Hon. L. P. Pelletier.....	Quebec.
Drummond.....	William-John Watts.....	Drummondville.
Gaspé.....	Hon. Edmund-J. Flynn.....	Quebec.
Hochelaga.....	D. J. Décarie.....	N. D. de Grace.
Huntingdon.....	Hon. G. W. Stephens.....	Montreal.
Iberville.....	François Gosselin, jr.....	St. Alexandre.
Iles de la Magdeleine.....	Patrick Peter Delaney.....	Haïvre-aux-Maisons.
Jacques-Cartier.....	Joseph-Aolphe Clamet.....	Ste. Geneviève.
Joliette.....	Joseph-Mathias Teller.....	Joliette.
Kamouraska.....	L. Rodolphe Roy.....	Quebec.
Lac St. Jean.....	Joseph Girard.....	St-Gédéon.
Laprairie.....	Seraphin Cherrier.....	Laprairie.
L'Assomption.....	Joseph Madon.....	St-Paul l'Ermitte.
Laval.....	Hon. P. Ev. Leblanc.....	Montreal.
Lévis.....		
L'Islet.....	Hon. F. G. M. Doehene.....	Quebec.
Lotbinière.....	Edouard-H. Laliberté.....	Warwick.
Maskinongé.....	Hector Caron.....	St-Léon.
Matane.....	Louis F. Pinault.....	Quebec.
Mégantic.....	George R. Smith.....	Quebec.
Missisquoi.....	J. C. James S. McKinnell.....	Therford Mines.
Montréal.....	P. J. Leonidas Bissonnette.....	Cowansville.
Montmorency.....	Edouard B. Bouffard.....	St-Esprit.
Montmagny.....	Joseph-C. Leloir.....	Quebec.
		Montmagny.

— SPEAKER	ORATEUR.—	L'HONORABLE JULES TESSIER.	—SPEAKER
	COLLÈGES ÉLECTORAUX. — CONSTITUENCIES.	DÉPUTÉS. — MEMBERS.	RÉSIDENCES. — ADDRESSES.
lle.	Montreal No. 1.....	George A. Lacombe	Montreal.
	do 2.....	Lomer Gouin	do
	do 3.....	H. Benjamin Rainville	do
cton,	do 4.....	Hon. A. William Atwater	do
	do 5.....	Robert Bickerdike	do
	do 6.....	Hon. J. J. Ed. Guerin	do
.....	Napierville.....	Cyprien Doris	St-Michel-Archange.
	Nicolet	George Ball	Nicolet.
	Ottawa.	Charles B. Major	Papineauville.
	Pontiac	David Gillies	Brosside, Ont.
	Portneuf	Jules Tessier	Quebec.
	Québec-Centre.....	Amédée Robitaille	do
	Québec-Comté.....	Némeze Garneau	Ste-Foye.
	Québec-Est.....	Hon. Joseph Shebyn	Quebec.
lle.	Québec-Ouest.....	Félix Carbray	do
	Richelieu.....	L. P. P. Cardin	1611, rue N.-D., Montreal
	Richmond	Joseph Bédard	Richmond.
ge.	Rimouski	Auguste Tessier	Rimouski.
	Rouville.....	A. N. Dufresne	St-Césaire.
	St. Hyacinthe.....	Joseph C. Dessaulles	St. Hyacinthe.
	St. Jean	Hon. F. G. Marchand	St. Jean
aisons,	St. Maurice.....	L. T. N. L. Duplessis	Trois-Rivieres.
	St. Sauveur.....	Hon. S. N. Parent	Quebec.
	Shefford.....	Tamercle Boucher de Grosbois	Roxton's Falls.
	Sherbrooke	L. Edmond Panneton	Sherbrooke.
	Soulanges	Avila G. Bourbonnais	Montreal.
	Stanstead.....	Hon. M. F. Hackett	Stanstead.
	Témiscouata.....	Félix A. Talbot	St. George de Cacum.
	Terrebonne.....	Hon. Guillaume A. Nault	Montreal.
	Trois-Rivieres.....	Télesphore E. Normand	Trois-Rivieres.
ite.	Vaudreuil.....	Emery Lalonde	Rigaud.
.....	Vercheres.....	Etienne Blanchard	St. Marc.
	Wolfe.....	Jérôme A. Chicoyne	Sherbrooke.
	Yamaska	Victor Gladu	St. François-du-Lac.

ORATEUR—

L'HONORABLE JULES TESSIER.

—SPEAKER

DÉPUTÉS. — MEMBERS.	COLLÈGE ÉLECTORAUX. — CONSTITUENCIES.	RÉSIDENCES. — ADDRESSES.
Atwater, Hon. A. W.....	Montréal, No. 4.....	Montréal.
Ball, George.....	Nicolet.....	Nicolet.
Bédard, Joseph.....	Richmond.....	Richmond.
Beland, Séverin.....	Baieuc.....	St-Joseph.
Bickerdike, Robert.....	Montréal, No. 5.....	Montréal.
Bisson, Elie-Hercule.....	Beauharnois.....	Beauharnois.
Bissonnette, P. J. Léonidas.....	Montcalm.....	St. Esprit.
Blanchard, Etienne.....	Verchères.....	St. Marc.
Bouffard, Edouard.....	Montmorency.....	Québec.
Bourbonnais, Avila G.....	Soulanges.....	Montréal.
Carbray, Félix.....	Québec-Ouest.....	Québec.
Carvin, L. P. P.....	Richelieu.....	Sorel.
Caron, Hector.....	Maskinongé.....	St-Léon.
Champagne, Hector.....	Deux-Montagnes.....	St. Eustache.
Chauret, Joseph-Adolphe.....	Jacques-Cartier.....	Ste. Geneviève.
Chénovet, C. Alphonse.....	Berthier.....	Berthier.
Cherrier, Séraphin.....	Laprairie.....	Laprairie.
Chicoyne, Jérôme A.....	Wolfe.....	Sherbrooke.
D'Anteuil, Pierre.....	Charlevoix.....	Baie St. Paul.
Décarie, D. J.....	Hochelaga.....	N.-D. de Grâce.
Déchêne, Hon. F. G. M.....	L'Islet.....	Québec.
De Grosbois, Dr. Tancred B.....	Shefford.....	Roxton's Falls.
Delaney, Patrick Peter.....	Isles de la Madeleine.....	Havre-aux-Maisons.
Dessaulles, Joseph C.....	St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.
Doris, Cyrien.....	Napierville.....	St. Michel-Archange.
Duffy, H. P. Hon.....	Brome.....	Sweetsburg.
Dufresne, A. N.....	Rouville.....	St. Césaire.
Duplessis, L. T. N. L.....	St. Maurice.....	Trois-Rivières.
Flynn, Hon. Edmund J.....	Gaspé.....	Québec.
Garneau, Nemèze.....	Québec-Comté.....	Ste. Foye.
Gillies, David.....	Pontiac.....	Brasid, Ont.
Girard, Joseph.....	Lac St. Jean.....	St. Gédéon.
Girouard, Joseph E.....	Arthabaska.....	Drummondville.
Gladu, Victor.....	Yamaska.....	St. Frs. du Lac.
Gouin, Lomer.....	Montréal, No. 2.....	Montréal.
Gosselin, Frs. (fils).....	Iberville.....	St. Alexandre.
Grenier, Pierre.....	Champlain.....	St. Maurice.
Guerin, Hon. J. J. Ed.....	Montréal, No. 6.....	Montréal.
Hackett, Hon. M. F.....	Stanstead.....	Stanstead.
Hunt, James.....	Compton.....	Bury.

—SPEAKER

ORATEUR —

L'HONORABLE JULES TESSIER.

—SPEAKER

DÉPUTÉS.	COLLÈGE ÉLECTORAUX.	RÉSIDENCES.
—	—	—
MEMBRES.	CONSTITUENCIES.	ADDRESSES.
Lacombe, George A.....	Montréal, No. 1.....	Montréal.
Laliberté, Edouard H.....	Lotbinière.....	Warwick.
Lalonde, Emery.....	Vaudreuil.....	Rigaud.
LeBlanc, Hon. P. Ev.....	Laval.....	Montréal.
Lislois, Joseph C.....	Montmagny.....	Montmagny.
McCorkill, J. C. James S.....	Missisquoi.....	Cowansville.
McDonald, Milton.....	Bagot.....	St. André d'Acton.
Marchand, Hon. F. G.....	St. Jean.....	St-Jean.
Major, Charles B.....	Ottawa.....	Papineauville.
Marion, Joseph.....	L'Assomption.....	St-Paul l'Ermite.
Nantel, Hon. G. A.....	Terrebonne.....	Montréal.
Normand, Téléphore.....	Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.
Panneton, L. Edmond.....	Sherbrooke.....	Sherbrooke.
Parent, Hon. S. N.....	St. Sauveur.....	Québec.
Pelletier, Hon. L. P.....	Dorchester.....	Québec.
Petit, Honoré.....	Chicoutimi et Saguenay.....	Chicoutimi.
Pinault, Louis F.....	Matane.....	Québec.
Rainville H. Benjamin.....	Montréal, No. 3.....	Montréal.
Robidoux, Hon. Joseph Emery.....	Chateauguay.....	Montréal.
Robitaille, Amédée.....	Quebec-Centre.....	Québec.
Rocheleau, Antoine.....	Chambly.....	St-Hubert.
Roy, L.-Rodolphe.....	Kamouraska.....	Québec.
Shehyn, Hon. Joseph.....	Québec-Est.....	Québec.
Smith George R.....	Mégantic.....	Thetford Mines.
Stephens, Hon. G. W.....	Huntingdon.....	Montréal.
Talbot, Félix A.....	Témiscouata.....	St. Georges de Cacouna.
Tellier, Joseph-Mathias.....	Joliette.....	Joliette.
Tessier, Auguste.....	Rimouski.....	Rimouski.
Tessier, Hon. Jules.....	Portneuf.....	Québec.
Turgeon, Hon. Adélard.....	Bellechasse.....	Lévis.
Watts, William John.....	Drummond.....	Drummondville.
Weir, William Alex.....	Argenteuil.....	Montréal.

